

TESTO UFFICIALE
TEXTE OFFICIEL

PARTE PRIMA

LEGGI E REGOLAMENTI

Legge regionale 7 ottobre 2011, n. 23

Riordino dell'attività in sede consultiva delle Commissioni consiliari permanenti. Modificazioni di leggi e regolamenti regionali.

IL CONSIGLIO REGIONALE

ha approvato;

IL PRESIDENTE DELLA REGIONE

promulga

la seguente legge:

Art. 1

*(Modificazioni alla legge regionale
25 ottobre 2010, n. 34)*

1. Il comma 3 dell'articolo 2 della legge regionale 25 ottobre 2010, n. 34 (Approvazione del Piano regionale per la salute e il benessere sociale 2011/2013), è sostituito dal seguente:

«3. La Giunta regionale definisce con propria deliberazione, previa illustrazione alla Commissione consiliare competente, il numero di componenti e le modalità di funzionamento della Consulta.»

2. Il comma 4 dell'articolo 3 della l.r. 34/2010 è sostituito dal seguente:

«4. La Giunta regionale definisce con propria deliberazione, previa illustrazione alla Commissione consiliare competente, il numero di componenti e le modalità di funzionamento del Consiglio.»

Art. 2

*(Modificazione alla legge regionale
2 marzo 2010, n. 10)*

1. Il comma 2 dell'articolo 7 della legge regionale 2 marzo 2010, n. 10 (Istituzione del sistema statistico regionale della Valle d'Aosta (SISTAR-VdA)), è sostituito dal seguente:

PREMIÈRE PARTIE

LOIS ET RÈGLEMENTS

Loi régionale n° 23 du 7 octobre 2011,

portant réorganisation de l'activité des Commissions permanentes du Conseil siégeant en formation consultative et modification de lois et de règlements régionaux.

LE CONSEIL RÉGIONAL

a approuvé;

LE PRÉSIDENT DE LA RÉGION

promulgue

la loi dont la teneur suit :

Art. 1^{er}

*(Modification de la loi régionale
n° 34 du 25 octobre 2010)*

1. Le troisième alinéa de l'art. 2 de la loi régionale n° 34 du 25 octobre 2010, approuvant le Plan régional 2011-2013 pour la santé et le bien-être social, est remplacé comme suit :

«3. Le Gouvernement régional fixe par délibération, après présentation d'un rapport à la commission du Conseil compétente, le nombre de membres et les modalités de fonctionnement de la Conférence.»

2. Le quatrième alinéa de l'art. 3 de la LR n° 34/2010 est remplacé comme suit :

«4. Le Gouvernement régional fixe par délibération, après présentation d'un rapport à la commission du Conseil compétente, le nombre de membres et les modalités de fonctionnement du Conseil.»

Art. 2

*(Modification de la loi régionale
n° 10 du 2 mars 2010)*

1. Le deuxième alinéa de l'art. 7 de la loi régionale n° 10 du 2 mars 2010, portant institution du Système statistique régional de la Vallée d'Aoste (Sistar-VdA), est remplacé comme suit :

“2. Il programma statistico regionale è approvato dal Consiglio regionale, su proposta del Comitato, e ha durata triennale. La Giunta regionale, ove necessario e previa illustrazione alla Commissione consiliare competente, può approvare aggiornamenti annuali al medesimo programma.”.

Art. 3
(Modificazioni alla legge regionale
2 marzo 2010, n. 7)

1. Il comma 1 dell'articolo 3 della legge regionale 2 marzo 2010 n. 7 (Disposizioni in materia di motorizzazione civile, di sicurezza stradale e di mobilità), è sostituito dal seguente:

“1. Il Piano regionale della sicurezza stradale, di seguito denominato Piano, è approvato dal Consiglio regionale su proposta della Giunta regionale, d'intesa con il Consiglio permanente degli enti locali, e ha durata triennale. Il Piano ha l'obiettivo di perseguire una mobilità sicura e sostenibile, riducendo il numero di incidenti stradali e i costi sociali sostenuti dal settore pubblico, dalle imprese e dalle famiglie, in conformità alla normativa europea e statale vigente in materia. La Giunta regionale, ove necessario e previa illustrazione alla Commissione consiliare competente, può approvare aggiornamenti annuali al medesimo Piano.”.

2. L'articolo 7 della l.r. 7/2010 è sostituito dal seguente:

“Art. 7
(Riscossione dei proventi della
motorizzazione civile)

1. La Giunta regionale, previa illustrazione alla Commissione consiliare competente, stabilisce le modalità per la riscossione dei proventi inerenti all'esercizio delle funzioni di cui all'articolo 2, ivi inclusa la compartecipazione, da parte delle imprese operanti nel settore, agli oneri che la Regione sostiene per l'erogazione dei servizi in materia di motorizzazione civile.”.

Art. 4
(Modificazione alla legge regionale
1° febbraio 2010, n. 3)

1. L'articolo 9 della legge regionale 1° febbraio 2010, n. 3 (Disciplina degli aiuti regionali in materia di foreste), è sostituito dal seguente:

“Art. 9
(Rinvio)

1. La Giunta regionale, previa illustrazione alla Commissione consiliare competente, definisce, con pro-

«2. Le programme statistique régional est approuvé pour trois ans par le Conseil régional, sur proposition du Comité. Le Gouvernement régional peut, si cela s'avère nécessaire et après présentation d'un rapport à la Commission du Conseil compétente en la matière, approuver des mises à jours annuelles dudit programme.».

Art. 3
(Modification de la loi régionale
n° 7 du 2 mars 2010)

1. Le premier alinéa de l'art. 3 de la loi régionale n° 7 du 2 mars 2010, portant dispositions en matière de réglementation technique des véhicules, de sécurité routière et de mobilité, est remplacé comme suit :

«1. Le plan régional de la sécurité routière, ci-après dénommé "plan", est approuvé par le Conseil régional sur proposition du Gouvernement régional et en accord avec le Conseil permanent des collectivités locales. Ledit plan, dont la durée est de trois ans, poursuit l'objectif d'une mobilité sûre et durable et vise à réduire le nombre d'accidents de la route et les coûts sociaux supportés par le secteur public, par les entreprises et par les familles, conformément à la législation communautaire et nationale en vigueur en la matière. Lorsque cela s'avère nécessaire, le Gouvernement régional peut approuver des mises à jour annuelles dudit plan, après présentation d'un rapport à la commission du Conseil compétente.».

2. L'art. 7 de la LR n° 7/2010 est remplacé comme suit :

«Art. 7
(Recouvrement des recettes découlant de la
réglementation technique des véhicules)

1. Le Gouvernement régional, après présentation d'un rapport à la commission du Conseil compétente, fixe les modalités de recouvrement des recettes découlant de l'exercice des fonctions visées à l'art. 2 de la présente loi, ainsi que de la participation des entreprises du secteur aux dépenses que la Région supporte pour la fourniture des services en matière de réglementation technique des véhicules.».

Art. 4
(Modification de la loi régionale
n° 3 du 1^{er} février 2010)

1. L'art. 9 de la loi régionale n° 3 du 1^{er} février 2010, portant réglementation des aides régionales en matière de forêts, est remplacé comme suit :

«Art. 9
(Disposition de renvoi)

1. Le Gouvernement régional prend, après présentation d'un rapport à la Commission du Conseil compétente

pria deliberazione da pubblicare nel Bollettino ufficiale della Regione, le spese ammissibili per gli aiuti previsti dalla presente legge e ogni altro adempimento o aspetto, anche procedimentale, relativo alla concessione dell'aiuto, ivi compresi le modalità e i termini di presentazione delle domande, la documentazione da allegare e la documentazione di spesa da esibire al fine dell'erogazione dell'aiuto.".

Art. 5
(Modificazione alla legge regionale
4 agosto 2009, n. 30)

1. Il comma 2 dell'articolo 30 della legge regionale 4 agosto 2009, n. 30 (Nuove disposizioni in materia di bilancio e di contabilità generale della Regione autonoma Valle d'Aosta/Vallée d'Aoste e principi in materia di controllo strategico e di controllo di gestione), è sostituito dal seguente:

«2. Subordinatamente al raggiungimento degli obiettivi di finanza pubblica correlati al patto di stabilità, la Giunta regionale provvede con propria deliberazione, previa illustrazione alla commissione consiliare competente, alle occorrenti variazioni nella parte entrata e nella parte spesa del bilancio prevedendo, se necessario, l'istituzione di apposite unità previsionali di base, nonché di capitoli di entrata e di spesa.".

Art. 6
(Modificazione alla legge regionale
15 aprile 2008, n. 9)

1. Il comma 3 dell'articolo 43 della legge regionale 15 aprile 2008, n. 9 (Assestamento del bilancio di previsione per l'anno finanziario 2008, modifiche a disposizioni legislative, variazioni al bilancio di previsione per l'anno finanziario 2008 e a quello pluriennale per il triennio 2008/2010), è sostituito dal seguente:

«3. La Giunta regionale determina con propria deliberazione, previa illustrazione alle Commissioni consiliari competenti, le misure massime di contributo concedibile a favore delle iniziative di cui all'articolo 4, comma 1, lettere a) e b), della l.r. 19/2001, come modificate dai commi 1 e 2, concernenti l'attività di affittacamere.".

Art. 7
(Modificazione alla legge regionale
13 marzo 2008, n. 4)

1. L'articolo 13 della legge regionale 13 marzo 2008, n. 4 (Disciplina del sistema regionale di emergenza-urgenza sanitaria), è sostituito dal seguente:

en la matière, une délibération pour fixer les dépenses éligibles aux fins de la présente loi et tout autre aspect ou démarche, même afférent à la procédure, relatif à l'octroi des aides en cause, y compris les modalités et les délais de présentation des demandes, la documentation devant être annexée à celles-ci et les justificatifs de dépense devant être présentés en vue du versement des aides. Ladite délibération est publiée au Bulletin officiel de la Région.».

Art. 5
(Modification de la loi régionale
n° 30 du 4 août 2009)

1. Le deuxième alinéa de l'art. 30 de la loi régionale n° 30 du 4 août 2009, portant nouvelles dispositions en matière de budget et de comptabilité générale de la Région autonome Vallée d'Aoste/Valle d'Aosta et principes en matière de contrôle stratégique et de contrôle de gestion, est remplacé comme suit :

«2. À la suite de la réalisation des objectifs des finances publiques liés au pacte de stabilité, le Gouvernement régional peut procéder par délibération, après présentation d'un rapport à la commission permanente du Conseil compétente, aux rectifications nécessaires de la partie recettes et de la partie dépenses du budget et prévoit, en tant que de besoin, l'institution d'unités prévisionnelles de base ad hoc ainsi que des chapitres de recettes et de dépenses.».

Art. 6
(Modification de la loi régionale
n° 9 du 15 avril 2008)

1. Le troisième alinéa de l'art. 43 de la loi régionale n° 9 du 15 avril 2008, portant réajustement du budget prévisionnel 2008, modification de mesures législatives, ainsi que rectification du budget prévisionnel 2008 et du budget pluriannuel 2008/2010, est remplacé comme suit :

«3. Le Gouvernement régional, après présentation d'un rapport aux commissions du Conseil compétentes, fixe par délibération les plafonds des aides pouvant être accordées pour les initiatives visées aux lettres a) et b) du premier alinéa de l'art. 4 de la LR n° 19/2001 – telles qu'elles ont été modifiées par les premier et deuxième alinéas du présent article – pour ce qui est des chambres d'hôtes.».

Art. 7
(Modification de la loi régionale
n° 4 du 13 mars 2008)

1. L'art. 13 de la loi régionale n° 4 du 13 mars 2008, portant réglementation du système régional des urgences médicales, est remplacé comme suit :

“Art. 13
(Disposizioni finali)

1. La Giunta regionale, previa illustrazione alla Commissione consiliare competente, è autorizzata ad apportare con propria deliberazione, da pubblicare nel Bollettino ufficiale della Regione, modificazioni ed integrazioni all'allegato A, anche in esito alle informazioni e ai dati acquisiti ai sensi dell'articolo 12, comma 6.”

Art. 8
(Modificazione alla legge regionale
29 giugno 2007, n. 16)

1. Il comma 1 dell'articolo 7 della legge regionale 29 giugno 2007, n. 16 (Nuove disposizioni per la realizzazione di infrastrutture ricreativo-sportive di interesse regionale. Modificazioni di leggi regionali in materia di turismo e trasporti), è sostituito dal seguente:

“1. La disciplina degli adempimenti o degli aspetti relativi ai procedimenti di cui alla presente legge, ivi compresi quelli finalizzati alla concessione dei contributi di cui all'articolo 5, è demandata alla Giunta regionale che vi provvede con propria deliberazione, previa illustrazione alle Commissioni consiliari competenti.”

Art. 9
(Modificazione alla legge regionale
14 marzo 2007, n. 3)

1. Il comma 2 dell'articolo 2 della legge regionale 14 marzo 2007, n. 3 (Misure alternative al ticket sanitario istituito ai sensi dell'articolo 1, comma 796, lettera p), della legge 27 dicembre 2006, n. 296 (Legge finanziaria 2007)), è sostituito dal seguente:

“2. Per le finalità di cui al comma 1, la Giunta regionale individua, previa illustrazione alla Commissione consiliare competente, ulteriori misure volte a contrastare e disincentivare comportamenti non corretti da parte degli utenti, con particolare riferimento ai casi di mancato ritiro degli accertamenti effettuati e di mancata presentazione, senza preavviso, alle prestazioni prenotate.”

Art. 10
(Modificazione alla legge regionale
15 dicembre 2006, n. 33)

1. Il comma 2 dell'articolo 1 della legge regionale 15 dicembre 2006, n. 33 (Interventi regionali per la valorizzazione della funzione sociale ed educativa svolta attraverso le attività di oratorio o attività similari e modificazione alla legge regionale 19 dicembre 2005, n. 34 (Legge finanziaria per gli anni 2006/2008)), è sostituito dal seguente:

«Art. 13
(Dispositions finales)

1. Le Gouvernement régional, après présentation d'un rapport à la Commission du Conseil compétente, est autorisé à prendre une délibération – qui sera publiée au Bulletin officiel de la Région – pour modifier et compléter l'annexe A de la présente loi, sur la base des informations et des données recueillies au sens du sixième alinéa de l'art. 12 de la présente loi.»

Art. 8
(Modification de la loi régionale
n° 16 du 29 juin 2007)

1. Le premier alinéa de l'art. 7 de la loi régionale n° 16 du 29 juin 2007, portant nouvelles dispositions pour la réalisation d'infrastructures récréatives et sportives d'intérêt régional et modification de lois régionales en matière de tourisme et de transports, est remplacé comme suit :

«1. Le Gouvernement régional est chargé de réglementer les obligations ou les aspects relatifs aux procédures visées à la présente loi, y compris celles visant à l'octroi des subventions indiquées à l'art. 5, et ce, en prenant une délibération ad hoc, après présentation d'un rapport aux commissions du Conseil compétentes.»

Art. 9
(Modification de la loi régionale
n° 3 du 14 mars 2007)

1. Le deuxième alinéa de l'art. 2 de la loi régionale n° 3 du 14 mars 2007, portant mesures alternatives au ticket modérateur institué au sens de la lettre p) de l'alinéa 796 de l'art. 1^{er} de la loi n° 296 du 27 décembre 2006 (Loi de finances 2007), est remplacé comme suit :

«2. Aux fins visées au premier alinéa du présent article, le Gouvernement régional établit, après présentation d'un rapport à la commission du Conseil compétente, les mesures supplémentaires visant à lutter contre les comportements incorrects des usagers et à décourager lesdits comportements, eu égard notamment au cas dans lesquels les usagers ne retirent pas les résultats de leurs analyses ou ne se présentent pas, sans préavis, aux examens qu'ils ont réservés.»

Art. 10
(Modification de la loi régionale
n° 33 du 15 décembre 2006)

1. Le deuxième alinéa de l'art. 1^{er} de la loi régionale n° 33 du 15 décembre 2006, portant mesures régionales de valorisation de la fonction sociale et éducative des activités des aumôneries ou des activités similaires et modification de la loi régionale n° 34 du 19 décembre 2005 (Loi de finances 2006/2008), est remplacé comme suit :

“2. La Regione sostiene, inoltre, le attività di rilevanza sociale ed educativa, analoghe a quelle di cui al comma 1, svolte da enti senza scopo di lucro in ambito giovanile e adolescenziale. All'individuazione di tali enti si provvede sulla base dei criteri stabiliti dalla Giunta regionale con propria deliberazione, previa illustrazione alla Commissione consiliare competente, tenendo conto del radicamento degli stessi nella realtà valdostana, della loro struttura, della loro presenza operativa e capacità organizzativa.”.

Art. 11
(Modificazione alla legge regionale
15 dicembre 2006, n. 30)

1. Il comma 2 dell'articolo 2 della legge regionale 15 dicembre 2006, n. 30 (Disposizioni per la formazione del bilancio annuale e pluriennale della Regione autonoma Valle d'Aosta (Legge finanziaria per gli anni 2007/2009). Modificazioni di leggi regionali), è sostituito dal seguente:

“2. La Giunta regionale, avvalendosi anche delle procedure previste dall'articolo 7 della legge regionale 25 gennaio 2000, n. 5 (Norme per la razionalizzazione dell'organizzazione del Servizio socio-sanitario regionale e per il miglioramento della qualità e dell'appropriatezza delle prestazioni sanitarie, socio-sanitarie e socio-assistenziali prodotte ed erogate nella Regione), individua ulteriori disposizioni finalizzate al contenimento della spesa di personale e può stabilire, previa illustrazione alle commissioni consiliari competenti, eccezioni ai limiti di cui al comma 1 per professionalità di tipo sanitario di difficile reperibilità sul mercato e di forte impatto sull'appropriatezza dei livelli di assistenza da garantire all'utenza.”.

Art. 12
(Modificazione alla legge regionale
4 dicembre 2006, n. 27)

1. Il comma 2 dell'articolo 3 della legge regionale 4 dicembre 2006, n. 27 (Interventi della Regione autonoma Valle d'Aosta a sostegno della previdenza complementare ed integrativa e di iniziative di natura assistenziale), è sostituito dal seguente:

“2. I rapporti tra la Regione e la Società sono regolati da appositi disciplinari, approvati dalla Giunta regionale con propria deliberazione, previa illustrazione alla Commissione consiliare competente.”.

«2. La Région favorise, en outre, toutes activités d'intérêt social et éducatif analogues à celles visées au premier alinéa du présent article lorsqu'elles sont mises en place par des organismes sans but lucratif à l'intention des enfants et des adolescents. Lesdits organismes sont choisis sur la base de critères que le Gouvernement régional fixe par délibération, après présentation d'un rapport à la Commission du Conseil compétente et compte tenu de leur enracinement dans la réalité valdôtaine, de leur structure, de leur présence opérationnelle et de leur capacité organisationnelle.».

Art. 11
(Modification de la loi régionale
n° 30 du 15 décembre 2006)

1. Le deuxième alinéa de l'art. 2 de la loi régionale n° 30 du 15 décembre 2006, portant dispositions pour l'établissement du budget annuel et du budget pluriennal de la Région autonome Vallée d'Aoste (loi de finances 2007/2009) et modification de lois régionales, est remplacé comme suit :

«2. Le Gouvernement régional établit – suivant, entre autres, les procédures prévues par l'art. 7 de la loi régionale n° 5 du 25 janvier 2000 (Dispositions en vue de la rationalisation de l'organisation du service socio-sanitaire régional et de l'amélioration de la qualité et de la pertinence des prestations sanitaires et d'aide sociale fournies en Vallée d'Aoste) – des dispositions complémentaires en vue de la limitation de la dépense en matière de personnel et peut délibérer, après présentation d'un rapport aux commissions du Conseil compétentes, des exceptions aux limites visées au premier alinéa du présent article relativement aux profils professionnels du type sanitaire difficilement repérables sur le marché et très importants aux fins de l'adéquation des niveaux d'assistance devant être assurés aux usagers.».

Art. 12
(Modification de la loi régionale
n° 27 du 4 décembre 2006)

1. Le deuxième alinéa de l'art. 3 de la loi régionale n° 27 du 4 décembre 2006, portant soutien de la Région autonome Vallée d'Aoste aux retraites complémentaires et supplémentaires et aux mesures de sécurité sociale, est remplacé comme suit :

«2. Les relations entre la Région et la société susmentionnée sont régies par des cahiers des charges ad hoc, approuvés par délibération du Gouvernement régional, après présentation d'un rapport à la commission du Conseil compétente.».

Art. 13
(Modificazione alla legge regionale
10 agosto 2004, n. 15)

1. Il comma 2 dell'articolo 5 della legge regionale 10 agosto 2004, n. 15 (Istituzione di un contrassegno di qualità per il settore agroalimentare ed enogastronomico valdostano denominato Saveurs du Val d'Aoste), è sostituito dal seguente:

«2. La deliberazione della Giunta regionale che definisce i requisiti di cui al comma 1, lettera a), è adottata previa illustrazione alla Commissione consiliare competente.».

Art. 14
(Modificazione alla legge regionale
5 febbraio 2004, n. 1)

1. L'articolo 4 della legge regionale 5 febbraio 2004, n. 1 (Disposizioni in materia di riqualificazione urbanistica, ambientale e paesaggistica e di definizione degli illeciti edilizi nel territorio della Valle d'Aosta), è sostituito dal seguente:

“Art. 4
(Rinvio)

1. La Giunta regionale definisce con apposita deliberazione, previa illustrazione alle Commissioni consiliari competenti, le modalità di applicazione dell'articolo 3.».

Art. 15
(Modificazione alla legge regionale
4 settembre 2001, n. 19)

1. Il comma 1 dell'articolo 20 della legge regionale 4 settembre 2001, n. 19 (Interventi regionali a sostegno delle attività turistico-ricettive e commerciali), è sostituito dal seguente:

«1. La disciplina di ogni altro adempimento o aspetto relativo ai procedimenti di cui alla presente legge, compresa l'individuazione della documentazione di spesa e di quella da allegare alle domande, è demandata alla Giunta regionale che vi provvede con apposita deliberazione, previa illustrazione alle Commissioni consiliari competenti.».

Art. 16
(Modificazione alla legge regionale
21 dicembre 2000, n. 36)

1. Il comma 2 dell'articolo 26ter della legge regionale 21 dicembre 2000, n. 36 (Norme disciplinanti la rete distributiva dei carburanti per autotrazione. Abrogazione della legge regionale 29 novembre 1996, n. 41), è sostituito dal

Art. 13
(Modification de la loi régionale
n° 15 du 10 août 2004)

1. Le deuxième alinéa de l'art. 5 de la loi régionale n° 15 du 10 août 2004, portant création du label de qualité «Saveurs du Val d'Aoste» pour le secteur agroalimentaire et enogastronomique valdôtain, est remplacé comme suit :

«2. La délibération du Gouvernement régional portant définition des conditions visées à la lettre a) du premier alinéa ci-dessus est prise après présentation d'un rapport à la commission du Conseil compétente.».

Art. 14
(Modification de la loi régionale
n° 1 du 5 février 2004)

1. L'art. 4 de la loi régionale n° 1 du 5 février 2004, portant dispositions en matière de requalification urbanistique, environnementale et paysagère et régularisation des illégalités en matière de construction sur le territoire de la Vallée d'Aoste, est remplacé comme suit :

«Art. 4
(Renvoi)

1. Le Gouvernement régional prend une délibération à l'effet de définir les modalités d'application de l'art. 3 de la présente loi, après présentation d'un rapport aux commissions du Conseil compétentes.».

Art. 15
(Modification de la loi régionale
n° 19 du 4 septembre 2001)

1. Le premier alinéa de l'art. 20 de la loi régionale n° 19 du 4 septembre 2001, portant mesures régionales d'aide aux activités touristiques, hôtelières et commerciales, est remplacé comme suit :

«1. La réglementation relative à toute autre obligation ou formalité procédurale découlant de la présente loi, y compris la détermination de la documentation relative aux dépenses et de celle à annexer à la demande d'aide, relève de la compétence du Gouvernement régional qui y pourvoit par délibération, après présentation d'un rapport aux commissions du Conseil compétentes.».

Art. 16
(Modification de la loi régionale
n° 36 du 21 décembre 2000)

1. Le deuxième alinéa de l'art. 26 ter de la loi régionale n° 36 du 21 décembre 2000, portant dispositions en vue de la rationalisation du réseau de distribution des carburants pour véhicules à moteur, ainsi qu'abrogation de la

segunte:

“2. La Giunta regionale definisce con propria deliberazione, previa illustrazione alla Commissione consiliare competente, i criteri e le modalità per la concessione dei contributi e l'ammontare delle spese ammissibili e approva i bandi per la realizzazione degli interventi di cui al presente articolo.”.

Art. 17
(Modificazione alla legge regionale
5 maggio 1998, n. 27)

1. Il comma 1 dell'articolo 39bis della legge regionale 5 maggio 1998, n. 27 (Testo unico in materia di cooperazione), è sostituito dal seguente:

“1. La Giunta regionale definisce con propria deliberazione, previa illustrazione alla Commissione consiliare competente, le procedure per la scelta del contraente con cui stipulare le convenzioni di cui all'articolo 39. La Giunta regionale provvede, altresì, ad individuare i criteri di valutazione dell'offerta con relativa ponderazione, secondo il criterio dell'offerta economicamente più vantaggiosa.”.

Art. 18
(Modificazione alla legge regionale
26 giugno 1997, n. 21)

1. L'alinea del comma 1 dell'articolo 2 della legge regionale 26 giugno 1997, n. 21 (Servizio di trasporto pubblico della telecabina Champoluc-Crest e modificazione alla legge regionale 16 febbraio 1995, n. 5 (Gestione della telecabina Aosta-Pila)), è sostituito dal seguente: “Al fine di sostenere la funzione di TPL, la Giunta regionale, previa illustrazione alla Commissione consiliare competente, definisce con il concessionario della linea un contratto di servizio nel quale sono stabiliti:”.

Art. 19
(Modificazione alla legge regionale
4 settembre 1995, n. 39)

1. Il comma 1 dell'articolo 7 della legge regionale 4 settembre 1995, n. 39 (Normativa e criteri generali per l'assegnazione, la determinazione dei canoni e la gestione degli alloggi di edilizia residenziale pubblica), è sostituito dal seguente:

“1. L'indicatore di reddito è desunto dalla dichiarazione sostitutiva unica di cui al decreto legislativo 31 marzo 1998, n. 109 (Definizioni di criteri unificati di valutazione della situazione economica dei soggetti che richiedono prestazioni sociali agevolate, a norma dell'articolo 59, comma 51, della legge 27 dicembre

loi régionale n° 41 du 29 novembre 1996, est remplacé comme suit :

«2. Le Gouvernement régional, après présentation d'un rapport à la commission du Conseil compétente, fixe par délibération les critères et les modalités d'octroi des aides et le montant des dépenses éligibles et approuve les appels à projets pour la réalisation des initiatives visées au présent article. ».

Art. 17
(Modification de la loi régionale
n° 27 du 5 mai 1998)

1. Le premier alinéa de l'art. 39 bis de la loi régionale n° 27 du 5 mai 1998, portant texte unique en matière de coopération, est remplacé comme suit :

«1. Le Gouvernement régional établit par délibération, après présentation d'un rapport à la commission du Conseil compétente, les procédures de choix des contractants avec lesquels passer les conventions visées à l'art. 39 de la présente loi. Le Gouvernement régional pourvoit par ailleurs à établir les modalités d'évaluation et de pondération de l'offre, suivant le critère de l'offre économiquement la plus avantageuse. ».

Art. 18
(Modification de la loi régionale
n° 21 du 26 juin 1997)

1. Le chapeau du premier alinéa de l'art. 2 de la loi régionale n° 21 du 26 juin 1997, portant dispositions en matière de service de transport public assuré par la télécabine Champoluc-Crest et modification de la loi régionale n° 5 du 16 février 1995 (Gestion de la télécabine Aosta-Pila), est remplacé comme suit: «Aux fins de l'exercice des fonctions de TPL, le Gouvernement régional, après présentation d'un rapport à la commission permanente du Conseil compétente en la matière, conclut avec le concessionnaire de la télécabine en question un contrat où sont indiqués : ».

Art. 19
(Modification de la loi régionale
n° 39 du 4 septembre 1995)

1. Le premier alinéa de l'art. 7 de la loi régionale n° 39 du 4 septembre 1995, portant dispositions et critères généraux en matière d'attribution, de détermination des loyers et de gestion des logements sociaux, est remplacé comme suit :

«1. L'indicateur de revenu figure à l'autodéclaration unique visée au décret législatif n° 109 du 31 mars 1998 (Définition des critères unifiés d'évaluation de la situation économique des sujets qui demandent des prestations d'aide sociale, au sens du cinquante et unième alinéa de l'art. 59 de la loi n° 449 du 27 dé-

1997, n. 449), riportante i redditi relativi all'anno precedente la data di presentazione della domanda. I limiti dell'ISE, ai fini dell'assegnazione degli alloggi di cui alla presente legge, sono individuati con deliberazione della Giunta regionale, previa illustrazione alle Commissioni consiliari competenti.”.

Art. 20
(Modificazione alla legge regionale
16 febbraio 1995, n. 5)

1. L'alinea del comma 1 dell'articolo 2 della legge regionale 16 febbraio 1995, n. 5 (Gestione della telecabina Aosta-Pila), è sostituito dal seguente: “Al fine di sostenere la funzione di trasporto pubblico locale, la Giunta regionale, previa illustrazione alla Commissione consiliare competente, stipula con la società di cui all'art. 1 un contratto di servizio nel quale sono definiti:”.

Art. 21
(Modificazione alla legge regionale
21 aprile 1994, n. 12)

1. Il comma 2 dell'articolo 1 della legge regionale 21 aprile 1994, n. 12 (Contributi a favore di associazioni ed enti di tutela dei cittadini invalidi, mutilati e handicappati operanti in Valle d'Aosta), è sostituito dal seguente:

“2. La Giunta regionale individua con propria deliberazione, previa illustrazione alla Commissione consiliare competente, eventuali altre associazioni di categoria da ammettere ai benefici previsti dalla presente legge.”.

Art. 22
(Modificazione alla legge regionale
7 dicembre 1993, n. 84)

1. Il comma 8 dell'articolo 11 della legge regionale 7 dicembre 1993, n. 84 (Interventi regionali in favore della ricerca e dello sviluppo), è sostituito dal seguente:

“8. Le condizioni, i criteri, le modalità e ogni altro adempimento o aspetto relativo alla concessione dei contributi sono stabiliti dalla Giunta regionale con propria deliberazione, previa illustrazione alla Commissione consiliare competente, da pubblicare nel Bollettino ufficiale della Regione.”.

Art. 23
(Modificazioni alla legge regionale
17 giugno 1992, n. 28)

1. Il comma 1 dell'articolo 9 della legge regionale 17 giugno 1992, n. 28 (Istituzione del Sistema bibliotecario

cembre 1997) et portant les revenus relatifs à l'année précédente à la date de présentation de la demande. Les limites de l'ISE aux fins de l'attribution des logements sociaux visés à la présente loi sont établies par délibération du Gouvernement régional, après présentation d'un rapport aux Commissions du Conseil compétentes.»

Art. 20
(Modification de la loi régionale
n° 5 du 16 février 1995)

1. Le chapeau du premier alinéa de l'art. 2 de la loi régionale n° 5 du 16 février 1995, portant modalités de gestion de la télécabine Aoste-Pila, est remplacé comme suit: «En vue d'encourager l'utilisation de ladite télécabine en tant que moyen de transport collectif local, le Gouvernement régional, après présentation d'un rapport à la commission permanente du Conseil compétente, passe avec la société visée à l'article 1er de la présente loi un contrat de service qui établit: ».

Art. 21
(Modification de la loi régionale
n° 12 du 21 avril 1994)

1. Le deuxième alinéa de l'art. 1^{er} de la loi régionale n° 12 du 21 avril 1994, portant crédits à l'intention d'associations et d'organismes de protection des citoyens invalides, mutilés et handicapés œuvrant en Vallée d'Aoste, est remplacé comme suit:

«2. D'autres éventuelles associations catégorielles admissibles aux bénéficiaires prévus par la présente loi seront identifiées par délibération du Gouvernement régional, après présentation d'un rapport à la commission compétente du Conseil.».

Art. 22
(Modification de la loi régionale
n° 84 du 7 décembre 1993)

1. Le huitième alinéa de l'art. 11 de la loi régionale n° 84 du 7 décembre 1993, portant mesures régionales en faveur de la recherche et du développement, est remplacé comme suit:

«8. Les conditions, les critères, les modalités et tout autre aspect ou obligation en matière d'octroi des subventions sont établis par une délibération du Gouvernement régional, après présentation d'un rapport à la commission compétente du Conseil, qui sera publiée au Bulletin officiel de la Région.».

Art. 23
(Modification de la loi régionale
n° 28 du 17 juin 1992)

1. Le premier alinéa de l'art. 9 de la loi régionale n° 28 du 17 juin 1992, portant institution du système régional des bi-

regionale e nuove norme in materia di biblioteche regionali, comunali o di interesse locale. Abrogazione di leggi regionali), è sostituito dal seguente:

- “1. Al fine di una migliore e più capillare organizzazione, la Giunta regionale, previa illustrazione alla Commissione consiliare competente, suddivide l'intero territorio regionale in sottosistemi bibliotecari comprensoriali, ad esclusione del comune di Aosta che costituisce uno specifico sottosistema bibliotecario urbano. Ogni sottosistema assicura il servizio di lettura, di documentazione e di informazione nel suo ambito territoriale. A tal fine può utilizzare anche un servizio di bibliobus.”.
2. Il comma 2 dell'articolo 23 della l.r. 28/1992 è sostituito dal seguente:

“2. Entro il 31 gennaio, la Giunta regionale, previa illustrazione alla Commissione consiliare competente, approva il piano annuale e determina gli importi dei fondi per le iniziative previste dall'articolo 19, nonché dei contributi di cui all'articolo 21 che si prevede di erogare nel corso dell'anno.”.

Art. 24
*(Modificazione alla legge regionale
7 aprile 1992, n. 15)*

1. Il comma 2 dell'articolo 6bis della legge regionale 7 aprile 1992, n. 15 (Iniziative per lo sviluppo del servizio ferroviario e della intermodalità e per la riqualificazione della linea ferroviaria Aosta-Pré-Saint-Didier), è sostituito dal seguente:

“2. Il concorso nelle spese di cui al comma 1 non può eccedere il 30 per cento della spesa effettivamente sostenuta ed è approvato dalla Giunta regionale con propria deliberazione, previa illustrazione alla Commissione consiliare competente.”.

Art. 25
*(Modificazione alla legge regionale
5 settembre 1991, n. 44)*

1. Il comma 3 dell'articolo 4 della legge regionale 5 settembre 1991, n. 44 (Incentivazione di produzioni artigianali tipiche e tradizionali), è sostituito dal seguente:

“3. Gli schemi di convenzione sono approvati dalla Giunta regionale, sentito il Comitato tecnico di cui all'articolo 5, previa illustrazione alla Commissione consiliare competente”.

Art. 26
*(Modificazioni alla legge regionale
27 marzo 1991, n. 11)*

1. La lettera a) del comma 1 dell'articolo 1 della legge regionale 27 marzo 1991, n. 11 (Interventi finanziari per

bibliothèques et nouvelles dispositions en matière de bibliothèques régionales, communales ou d'intérêt local, ainsi qu'abrogation de lois régionales, est remplacé comme suit :

- «1. En vue d'une organisation plus efficace, le Gouvernement régional, après présentation d'un rapport à la commission du Conseil compétente, divise le territoire de la région en sous-systèmes de bibliothèques de district, à l'exclusion de la Commune d'Aoste qui représente un sous-système urbain distinct. Chaque sous-système assure le service de lecture, de documentation et d'information sur son territoire. Dans ce but, un service de bibliobus peut être envisagé.».
2. Le deuxième alinéa de l'art. 23 de la LR n° 28/1992 est remplacé comme suit :

«2. Le Gouvernement régional, après présentation d'un rapport à la commission du Conseil compétente, approuve – avant le 31 janvier – le plan annuel et établit les montants des crédits destinés aux initiatives visées à l'art. 19, ainsi que le montant des subventions visées à l'art. 21, prévus pour l'année courante.».

Art. 24
*(Modification de la loi régionale
n° 15 du 7 avril 1992)*

1. Le deuxième alinéa de l'art. 6 bis de la loi régionale n° 15 du 7 avril 1992, portant initiatives pour le développement du service ferroviaire et du transport combiné ainsi que pour la modernisation de la ligne ferroviaire Aoste-Pré-Saint-Didier, est remplacé comme suit :

«2. Le concours visé au premier alinéa du présent article ne peut excéder 30 p. 100 de la dépense effectivement supportée et est approuvé par délibération du Gouvernement régional, après présentation d'un rapport à la commission du Conseil régional compétente.».

Art. 25
*(Modification de la loi régionale
n° 44 du 5 septembre 1991)*

1. Le troisième alinéa de l'art. 4 de la loi régionale n° 44 du 5 septembre 1991, portant promotion des productions artisanales typiques et traditionnelles, est remplacé comme suit :

«3. Le schémas des conventions sont approuvés par le Gouvernement régional, après présentation d'un rapport à la Commission permanente du Conseil et sur avis du Comité technique visé à l'article 5.».

Art. 26
*(Modification de la loi régionale
n° 11 du 27 mars 1991)*

1. La lettre a) du premier alinéa de l'art. 1er de la loi régionale n° 11 du 27 mars 1991, portant concours financiers

incentivare le Amministrazioni pubbliche a dotarsi di automezzi non inquinanti), è sostituita dalla seguente:

“a) a stipulare convenzioni con case produttrici di autoveicoli elettrici o alimentati a metano e loro concessionarie, previa illustrazione alla Commissione consiliare competente;”.

2. Il comma 2 dell'articolo 2 della l.r. 11/1991 è sostituito dal seguente:

“2. Le sperimentazioni di cui all'articolo 1, comma 1, lettera d), sono approvate dalla Giunta regionale, previa illustrazione alla Commissione consiliare competente.”.

Art. 27
(Modificazioni alla legge regionale
7 maggio 1990, n. 28)

1. Il comma 2 dell'articolo 2 della legge regionale 7 maggio 1990, n. 28 (Censimento e catalogazione dei beni culturali sul territorio regionale), è sostituito dal seguente:

“2. Le operazioni previste nel piano, approvato dalla Giunta regionale previa illustrazione alle Commissioni consiliari competenti, sono curate dalla struttura regionale competente in materia di catalogazione dei beni culturali, la quale indirizza e controlla la metodologia delle operazioni di rilevamento ed assicura la compatibilità dei dati assunti con le disposizioni dell'Istituto centrale per il catalogo e la documentazione del Ministero per i beni e le attività culturali, al fine di consentire lo scambio di informazioni.”.

2. Il comma 1 dell'articolo 3 della l.r. 28/1990 è sostituito dal seguente:

“1. Le operazioni di censimento e catalogo possono anche essere affidate a singoli professionisti o società qualificate nel settore, mediante convenzione con gli stessi, approvata dalla Giunta regionale previa illustrazione alle Commissioni consiliari competenti.”.

Art. 28
(Modificazione alla legge regionale
30 luglio 1986, n. 36)

1. Il comma terzo dell'articolo 1 della legge regionale 30 luglio 1986, n. 36 (Istituto régional Adolfo Gervasone - Istituto regionale Adolfo Gervasone), è sostituito dal seguente:

“Il suo funzionamento è disciplinato con apposito statuto da approvare con decreto del Presidente della Regione, previa illustrazione alla Commissione consiliare competente.”.

pour encourager les Administrations publiques à se doter de véhicules non polluants, est remplacé comme suit :

«a) à conclure des conventions avec des maisons de production de véhicules électriques ou à méthane et avec leurs concessionnaires, après présentation d'un rapport à la commission du Conseil compétente;».

2. Le deuxième alinéa de l'art. 2 de la LR n° 11/1991 est remplacé comme suit :

«2. Les expériences visées à la lettre d) du premier alinéa de l'article 1er sont approuvées par le Gouvernement régional, après présentation d'un rapport à la commission permanente du Conseil compétente.».

Art. 27
(Modification de la loi régionale
n° 28 du 7 mai 1990)

1. Le deuxième alinéa de l'art. 2 de la loi régionale n° 28 du 7 mai 1990, portant recensement et classement des biens culturels du territoire régional, est remplacé comme suit :

«2. Les opérations prévues par le plan – approuvé par le Gouvernement régional après présentation d'un rapport aux Commissions compétentes du Conseil – sont effectuées par la structure régionale compétente en matière de catalogage des biens culturels, qui oriente et contrôle la méthodologie des opérations de relevement et assure la compatibilité des données avec les dispositions de l'Istituto Centrale per il Catalogo e la Documentazione du Ministère des biens et des activités culturelles, afin de permettre l'échange d'informations.».

2. Le premier alinéa de l'art. 3 de la LR n° 28/1990 est remplacé comme suit :

«1. Les opérations de recensement et de classement peuvent également être confiées à des professionnels ou à des sociétés spécialisées dans le secteur, au moyen de conventions approuvées par le Gouvernement régional, après présentation d'un rapport aux Commissions compétentes du Conseil.».

Art. 28
(Modification de la loi régionale
n° 36 du 30 juillet 1986)

1. Le troisième alinéa de l'art. 1^{er} de la loi régionale n° 36 du 30 juillet 1986, relative à l'Istituto régional Adolfo Gervasone, est remplacé comme suit :

«Son fonctionnement est régi par les statuts qui seront approuvés par arrêté du président de la Région, après présentation d'un rapport à la commission du Conseil compétente.»

Art. 29
(*Modification de la loi régionale
n° 17 du 22 avril 1985*)

1. Le septième alinéa de l'art. 2 de la loi régionale n° 17 du 22 avril 1985 portant règlement de police pour la circulation des véhicules à moteur sur le territoire de la Région, est remplacé comme suit :

«7. Le Gouvernement régional peut créer des zones bien délimitées pour la pratique des activités motorisées, sur proposition de l'assesseur régional compétent en matière d'agriculture et après présentation de l'initiative à la commission du Conseil compétente.»

Art. 30
(*Modificazione alla legge regionale
6 luglio 1984, n. 33*)

1. Il comma 2 dell'articolo 7bis della legge regionale 6 luglio 1984, n. 33 (Disciplina della classificazione delle aziende alberghiere), è sostituito dal seguente:

«2. Fatte salve le sanzioni di cui all'articolo 12, la violazione di una delle disposizioni di cui al comma 1 e degli obblighi convenzionalmente assunti comporta, in capo ai proprietari e al soggetto gestore solidalmente tra loro, l'applicazione di una sanzione amministrativa pecuniaria da euro 25.000 a euro 1.250.000. La Giunta regionale determina con apposita deliberazione, previa illustrazione alla Commissione consiliare competente, i criteri ed i parametri necessari per l'applicazione della sanzione anche in considerazione della differenza di valore tra l'unità di residenza temporanea e l'unità adibita a villaggio albergo o a residenza turistico- alberghiera.»

Art. 31
(*Modificazione alla legge regionale
11 agosto 1981, n. 54*)

1. Il comma terzo dell'articolo 3 della legge regionale 11 agosto 1981, n. 54 (Interventi per favorire l'inserimento lavorativo di cittadini portatori di handicaps), è sostituito dal seguente:

«La Giunta regionale, accertata la rispondenza dell'iniziativa per la quale è richiesto il contributo, provvede entro il 31 maggio di ciascun anno, previa illustrazione alla Commissione consiliare competente, alla ripartizione e liquidazione dei contributi agli enti richiedenti sino alla concorrenza massima dell'80 per cento della somma ritenuta ammissibile.»

Art. 32
(*Modificazione al regolamento regionale
26 maggio 2009, n. 2*)

Art. 29
(*Modificazione alla legge regionale
22 aprile 1985, n. 17*)

1. Il comma 7 dell'art. 2 della legge regionale 22 aprile 1985, n. 17 (Regolamento di polizia per la circolazione dei veicoli a motore sul territorio della Regione) è sostituito dal seguente:

«7. La Giunta regionale, su proposta dell'assessore regionale competente in materia di agricoltura e previa illustrazione alla Commissione consiliare competente, può creare zone ben delimitate per la pratica di attività motoristiche.»

Art. 30
(*Modification de la loi régionale
n° 33 du 6 juillet 1984*)

1. Le deuxième alinéa de l'art. 7 bis de la loi régionale n° 33 du 6 juillet 1984, portant réglementation du classement des établissements hôteliers, est remplacé comme suit :

«2. Sans préjudice des sanctions visées à l'art. 12 de la présente loi, en cas d'infraction à l'une des dispositions du premier alinéa du présent article ou aux obligations établies par convention, les propriétaires et le gestionnaire sont solidairement passibles d'une sanction administrative pécuniaire dont le montant varie entre 25 000 euros et 1 250 000 euros. Les critères et les paramètres nécessaires aux fins de l'application de la sanction en cause sont établis par délibération du Gouvernement régional, après présentation d'un rapport à la Commission du Conseil compétente, compte tenu, entre autres, de la différence de valeur entre l'unité de résidence temporaire et l'unité affectée à village hôtel ou à résidence touristique et hôtelière.»

Art. 31
(*Modification de la loi régionale
n° 54 du 11 août 1981*)

1. Le troisième alinéa de l'art. 3 de la loi régionale n° 54 du 11 août 1981, portant mesures pour faciliter l'insertion professionnelle des citoyens handicapés, est remplacé comme suit :

«Une fois constaté que l'initiative pour laquelle la subvention est demandée réunit les conditions requises, le Gouvernement régional veille, après présentation d'un rapport à la Commission du Conseil compétente, à répartir et à liquider, au plus tard le 31 mai de chaque année, les subventions aux organismes demandeurs, jusqu'à concurrence de 80 % au plus de la somme éligible.»

Art. 32
(*Modification du règlement régional
n° 2 du 26 mai 2009*)

1. Il comma 3 dell'articolo 8 del regolamento regionale 26 maggio 2009, n. 2 (Nuove disposizioni per la concessione di mutui ad interesse agevolato a favore di persone fisiche nel settore dell'edilizia residenziale. Abrogazione dei regolamenti regionali 27 maggio 2002, n. 1, 17 agosto 2004, n. 1, e 18 gennaio 2007, n. 1), è sostituito dal seguente:

«3. I limiti di reddito di cui al presente articolo possono essere modificati, in caso di necessità, dalla Giunta regionale con propria deliberazione, previa illustrazione alle Commissioni consiliari competenti.»

La presente legge è pubblicata nel Bollettino ufficiale della Regione.

E' fatto obbligo a chiunque spetti di osservarla e di farla osservare come legge della Regione autonoma Valle d'Aosta/Vallée d'Aoste.

Aosta, 7 ottobre 2011

Il Presidente
Augusto ROLLANDIN

LAVORI PREPARATORI

Proposta di legge n. 155;

- di iniziativa dei consiglieri ZUCCHI Alberto, EMPEURER Diego, CRETAZ Alberto, BERTIN Alberto, CAVERI Luciano, DONZEL Raimondo, LA TORRE Leonardo, LOUVIN Roberto, RINI Emily, SALZONE Francesco;
- Presentata al Consiglio regionale in data 8 agosto 2011;
- Assegnata alla I^a Commissione consiliare permanente in data 23 agosto 2011;
- Acquisito il parere della I Commissione consiliare permanente espresso in data 22 settembre 2011, e relazione del Consigliere ZUCCHI;
- Approvata dal Consiglio regionale nella seduta del 4 ottobre 2011 con deliberazione n. 2001/XIII;
- Trasmessa al Presidente della Regione in data 6 ottobre 2011;

1. Le troisième alinéa de l'art. 8 du règlement régional n° 2 du 26 mai 2009, portant nouvelles dispositions pour l'octroi de prêts bonifiés en faveur des personnes physiques dans le secteur du logement et abrogation des règlements régionaux n° 1 du 27 mai 2002, n° 1 du 17 août 2004 et n° 1 du 18 janvier 2007, est remplacé comme suit:

«3. Les limites de revenus visées au présent article peuvent être modifiées, si besoin est, par une délibération du Gouvernement régional, après présentation d'un rapport aux commissions du Conseil compétentes.»

La présente loi est publiée au Bulletin officiel de la Région.

Quiconque est tenu de l'observer et de la faire observer comme loi de la Région autonome Vallée d'Aoste.

Fait à Aoste, le 7 octobre 2011.

Le président,
Augusto ROLLANDIN

TRAVAUX PREPARATOIRES

Proposition de loi n. 155;

- à l'initiative des Conseillers ZUCCHI Alberto, EMPEURER Diego, CRETAZ Alberto, BERTIN Alberto, CAVERI Luciano, DONZEL Raimondo, LA TORRE Leonardo, LOUVIN Roberto, RINI Emily, SALZONE Francesco;
- présentée au Conseil régional en date du 8 août 2011;
- soumise à la I^{re} Commission permanente du Conseil en date du 23 août 2011;
- examinée par la I^{re} Commission permanente du Conseil qui a exprimé son avis en date du 22 septembre 2011 et rapport du Conseiller ZUCCHI;
- approuvée par le Conseil régional lors de la séance du 4 octobre 2011 délibération n. 2001/XIII;
- transmise au Président de la Région en date du 6 octobre 2011;

Le seguenti note, redatte a cura dell'Ufficio del Bollettino ufficiale hanno il solo scopo di facilitare la lettura delle disposizioni di legge richiamate. Restano invariati il valore e l'efficacia degli atti legislativi qui trascritti.

NOTE ALLA LEGGE REGIONALE

7 ottobre 2011, n. 23.

Note all'articolo 1:

⁽¹⁾ Il comma 3 dell'articolo 2 della legge regionale 25 ottobre 2010, n. 34 prevedeva quanto segue:

“3. La Giunta regionale definisce con propria deliberazione, sentita la competente Commissione consiliare, il numero di componenti e le modalità di funzionamento della Consulta.”.

⁽²⁾ Il comma 4 dell'articolo 3 della legge regionale 25 ottobre 2010, n. 34 prevedeva quanto segue:

“4. La Giunta regionale definisce con propria deliberazione, sentita la competente Commissione consiliare, il numero di componenti e le modalità di funzionamento del Consiglio.”.

Nota all'articolo 2:

⁽³⁾ Il comma 2 dell'articolo 7 della legge regionale 2 marzo 2010, n. 10 prevedeva quanto segue:

“2. Il programma statistico regionale è approvato dal Consiglio regionale, su proposta del Comitato, e ha durata triennale. La Giunta regionale, ove necessario e sentita la Commissione consiliare competente, può approvare aggiornamenti annuali al medesimo programma.”.

Note all'articolo 3:

⁽⁴⁾ Il comma 1 dell'articolo 3 della legge regionale 2 marzo 2010, n. 7 prevedeva quanto segue:

“1. Il Piano regionale della sicurezza stradale, di seguito denominato Piano, è approvato dal Consiglio regionale su proposta della Giunta regionale, d'intesa con il Consiglio permanente degli enti locali, e ha durata triennale. Il Piano ha l'obiettivo di perseguire una mobilità sicura e sostenibile, riducendo il numero di incidenti stradali e i costi sociali sostenuti dal settore pubblico, dalle imprese e dalle famiglie, in conformità alla normativa comunitaria e statale vigente in materia. La Giunta regionale, ove necessario e sentita la Commissione consiliare competente, può approvare aggiornamenti annuali al medesimo Piano.”.

⁽⁵⁾ L'articolo 7 della legge regionale 2 marzo 2010, n. 7 prevedeva quanto segue:

“Art. 7

(Riscossione dei proventi della motorizzazione civile)

1. *La Giunta regionale, sentita la Commissione consiliare competente, stabilisce le modalità per la riscossione dei proventi inerenti all'esercizio delle funzioni di cui all'articolo 2, ivi inclusa la compartecipazione, da parte delle imprese operanti nel settore, agli oneri che la Regione sostiene per l'erogazione dei servizi in materia di motorizzazione civile.”.*

Nota all'articolo 4:

⁽⁶⁾ L'articolo 9 della legge regionale 1° febbraio 2010, n. 3 prevedeva quanto segue:

“Art. 9

(Rinvio)

1. *Entro centottanta giorni dalla data di entrata in vigore della presente legge, la Giunta regionale, sentita la Commissione consiliare competente, definisce, con propria deliberazione da pubblicare nel Bollettino ufficiale della Regione, le spese ammissibili per gli aiuti previsti dalla presente legge e ogni altro adempimento o aspetto, anche procedimentale, relativo alla concessione dell'aiuto, ivi compresi le modalità e i termini di presentazione delle domande, la documentazione da allegare e la documentazione di spesa da esibire al fine dell'erogazione dell'aiuto.”.*

Nota all'articolo 5:

⁽⁷⁾ Il comma 2 dell'articolo 30 della legge regionale 4 agosto 2009, n. 30 prevedeva quanto segue:

“Art. 30

(Modalità d'iscrizione in bilancio delle somme relative al concorso della Regione per il riequilibrio della finanza pubblica statale)

1. *La legge finanziaria può autorizzare l'iscrizione di un fondo, nell'ambito delle partite di giro del bilancio, delle entrate e delle spese relative al concorso della Regione al riequilibrio della finanza pubblica.*

2. *Subordinatamente al raggiungimento degli obiettivi di finanza pubblica correlati al patto di stabilità, la Giunta regionale provvede, con propria deliberazione, previo parere della competente commissione consiliare permanente, alle occorrenti variazioni nella parte entrata e nella parte spesa del bilancio prevedendo, se necessario, l'istituzione di apposite unità previsionali di base nonché di capitoli di entrata e di spesa.”.*

⁽⁸⁾ Il comma 3 dell'articolo 43 della legge regionale 15 aprile 2008, n. 9 prevedeva quanto segue:

“3. La Giunta regionale, sentite le commissioni consiliari competenti, determina con propria deliberazione le misure massime di contributo concedibile a favore delle iniziative di cui all'articolo 4, comma 1, lettere a) e b), della l.r. 19/2001, come modificate dai commi

Nota all'articolo 7:

⁽⁹⁾ L'articolo 13 della legge regionale 13 marzo 2008, n. 4 prevedeva quanto segue:

*“Art. 13
(Disposizioni finali)*

1. *La Giunta regionale, previo parere della Commissione consiliare competente, è autorizzata ad apportare, con propria deliberazione da pubblicare sul Bollettino ufficiale della Regione, anche in esito alle informazioni e ai dati acquisiti ai sensi dell'articolo 12, comma 6, modificazioni ed integrazioni all'allegato A.”.*

Nota all'articolo 8:

⁽¹⁰⁾ Il comma 1 dell'articolo 7 della legge regionale 29 giugno 2007, n. 16 prevedeva quanto segue:

“1. La disciplina degli adempimenti o degli aspetti relativi ai procedimenti di cui alla presente legge, ivi compresi quelli finalizzati alla concessione dei contributi di cui all'articolo 5, è demandata alla Giunta regionale che, previo parere delle Commissioni consiliari competenti, vi provvede con propria deliberazione.”.

Nota all'articolo 9:

⁽¹¹⁾ Il comma 2 dell'articolo 2 della legge regionale 14 marzo 2007, n. 3 prevedeva quanto segue:

“2. Per le finalità di cui al comma 1, la Giunta regionale individua, previo parere della Commissione consiliare competente, ulteriori misure volte a contrastare e disincentivare comportamenti non corretti da parte degli utenti, con particolare riferimento ai casi di mancato ritiro degli accertamenti effettuati e di mancata presentazione, senza preavviso, alle prestazioni prenotate.”.

⁽¹²⁾ Il comma 2 dell'articolo 1 della legge regionale 15 dicembre 2006, n. 33 prevedeva quanto segue:

“2. La Regione sostiene, inoltre, le attività di rilevanza sociale e educativa, analoghe a quelle di cui al comma 1, svolte da enti senza scopo di lucro in ambito giovanile e adolescenziale. All'individuazione di tali enti si provvede sulla base dei criteri stabiliti o n deliberazione della Giunta regionale, previo parere della Commissione consiliare competente, tenendo conto del radicamento degli stessi nella realtà valdostana, della loro struttura, della loro presenza operativa e capacità organizzativa.”.

Nota all'articolo 11:

⁽¹³⁾ Il comma 2 dell'articolo 2 della legge regionale 15 dicembre 2006, n. 30 prevedeva quanto segue:

“2. La Giunta regionale, avvalendosi anche delle procedure previste dall'articolo 7 della legge regionale 25 gennaio 2000, n. 5 (Norme per la razionalizzazione

dell'organizzazione del Servizio socio-sanitario regionale e per il miglioramento della qualità e dell'appropriatezza delle prestazioni sanitarie, socio-sanitarie e socio-assistenziali prodotte ed erogate nella regione), individua ulteriori disposizioni finalizzate al contenimento della spesa di personale e può stabilire, sentite le commissioni consiliari competenti, eccezioni ai limiti di cui al comma 1 per professionalità di tipo sanitario di difficile reperibilità sul mercato e di forte impatto sull'appropriatezza dei livelli di assistenza da garantire all'utenza.”.

Nota all'articolo 12:

⁽¹⁴⁾ Il comma 2 dell'articolo 3 della legge regionale 4 dicembre 2006, n. 27 prevedeva quanto segue:

“2. I rapporti tra la Regione e la Società sono regolati da appositi disciplinari, approvati con deliberazione della Giunta regionale, previo parere della competente commissione consiliare.”.

Nota all'articolo 13:

⁽¹⁵⁾ Il comma 2 dell'articolo 5 della legge regionale 10 agosto 2004, n. 15 prevedeva quanto segue:

“2. La deliberazione della Giunta regionale che definisce i requisiti di cui al comma 1, lettera a), è adottata previo parere della commissione consiliare competente.”.

Nota all'articolo 14:

⁽¹⁶⁾ L'articolo 4 della legge regionale 5 febbraio 2004, n. 1 prevedeva quanto segue:

*“Art. 4
(Rinvio)*

1. *La Giunta regionale, sentite le commissioni consiliari competenti, definisce, con apposita deliberazione, le modalità di applicazione dell'articolo 3.”.*

⁽¹⁷⁾ Il comma 1 dell'articolo 20 della legge regionale 4 settembre 2001, n. 19 prevedeva quanto segue:

“1. La disciplina di ogni altro adempimento o aspetto relativo ai procedimenti di cui alla presente legge, compresa l'individuazione della documentazione di spesa e di quella da allegare alle domande, è demandata alla Giunta regionale che, sentite le commissioni consiliari competenti, vi provvede con apposita deliberazione da adottarsi entro centoventi giorni dall'entrata in vigore della legge medesima.”.

Nota all'articolo 16:

⁽¹⁸⁾ Il comma 2 dell'articolo 26ter della legge regionale 21 dicembre 2000, n. 36 prevedeva quanto segue:

“2. La Giunta regionale, sentita la competente Commissione consiliare, definisce, con propria deliberazione,

i criteri e le modalità per la concessione dei contributi e l'ammontare delle spese ammissibili e approva i bandi per la realizzazione degli interventi di cui al presente articolo.”.

Nota all'articolo 17:

⁽¹⁹⁾ Il comma 1 dell'articolo 39bis della legge regionale 5 maggio 1998, n. 27 prevedeva quanto segue:

“1. La Giunta regionale definisce, con propria deliberazione, sentita la Commissione consiliare competente, le procedure per la scelta del contraente con cui stipulare le convenzioni di cui all'articolo 39. La Giunta regionale provvede, altresì, ad individuare i criteri di valutazione dell'offerta con relativa ponderazione, secondo il criterio dell'offerta economicamente più vantaggiosa.”.

Nota all'articolo 18:

⁽²⁰⁾ L'alinea del comma 1 dell'articolo 2 della legge regionale 26 giugno 1997, n. 21 prevedeva quanto segue:

“1. La Giunta regionale, al fine di sostenere la funzione di TPL, sentita la competente commissione consiliare permanente, definisce con il concessionario della linea un contratto di servizio nel quale vengono stabiliti:”.

Nota all'articolo 19:

⁽²¹⁾ Il comma 1 dell'articolo 7 della legge regionale 4 settembre 1995, n. 39 prevedeva quanto segue:

“1. L'indicatore di reddito è desunto dalla dichiarazione sostitutiva unica di cui al decreto legislativo 31 marzo 1998, n. 109 (Definizione di criteri unificati di valutazione della situazione economica dei soggetti che richiedono prestazioni sociali agevolate, a norma dell'articolo 59, comma 51, della legge 27 dicembre 1997, n. 449), riportante i redditi relativi all'anno precedente la data di presentazione della domanda. I limiti dell'ISE, ai fini dell'assegnazione degli alloggi di cui alla presente legge, sono individuati con deliberazione della Giunta regionale, sentite le Commissioni consiliari competenti.”.

Nota all'articolo 20:

⁽²²⁾ L'alinea del comma 1 dell'articolo 2 della legge regionale 16 febbraio 1995, n. 5 prevedeva quanto segue:

“1. La Giunta regionale, sentita la competente Commissione consiliare permanente, stipula con la società di cui all'art. 1, al fine di sostenere la funzione di trasporto pubblico locale, un contratto di servizio nel quale vengono definiti:

Nota all'articolo 21:

⁽²³⁾ Il comma 2 dell'articolo 1 della legge regionale 21 aprile 1994, n. 12 prevedeva quanto segue:

“2. Eventuali altre associazioni di categoria, da ammettere ai benefici previsti dalla presente legge, saranno individuate con deliberazione della Giunta regionale sentita la competente Commissione consiliare.”.

Nota all'articolo 22:

⁽²⁴⁾ Il comma 8 dell'articolo 11 della legge regionale 7 dicembre 1993, n. 84 prevedeva quanto segue:

“8. Le condizioni, i criteri, le modalità e ogni altro adempimento o aspetto relativo alla concessione dei contributi sono stabiliti con deliberazione della Giunta regionale, da pubblicare nel Bollettino ufficiale della Regione, sentita la Commissione consiliare competente.”.

Note all'articolo 23:

⁽²⁵⁾ Il comma 1 dell'articolo 9 della legge regionale 17 giugno 1992, n. 28 prevedeva quanto segue:

“1. Al fine di una migliore e più capillare organizzazione, la Giunta regionale, sentita la competente Commissione consiliare, suddivide l'intero territorio regionale in sottosistemi bibliotecari comprensoriali ad esclusione del comune di Aosta che costituisce uno specifico sottosistema bibliotecario urbano. Ogni sottosistema assicura il servizio di lettura, di documentazione e di informazione nel suo ambito territoriale. A tal fine può utilizzare anche un servizio di bibliobus.”.

⁽²⁶⁾ Il comma 2 dell'articolo 23 della legge regionale 17 giugno 1992, n. 28 prevedeva quanto segue:

“2. La Giunta regionale, sentita la competente Commissione consiliare, entro il 31 gennaio, approva il piano annuale e determina gli importi dei fondi per le iniziative previste dall'articolo 19, nonché dei contributi di cui all'articolo 21 che si prevede di erogare nel corso dell'anno.”.

Nota all'articolo 24:

⁽²⁷⁾ Il comma 2 dell'articolo 6bis della legge regionale 7 aprile 1992, n. 15 prevedeva quanto segue:

“2. Il concorso nelle spese di cui al comma 1 non può eccedere il 30 per cento della spesa effettivamente sostenuta ed è approvato dalla Giunta regionale con propria deliberazione, sentita la Commissione consiliare competente.”.

Nota all'articolo 25:

⁽²⁸⁾ Il comma 3 dell'articolo 4 della legge regionale 5 settembre 1991, n. 44 prevedeva quanto segue:

“3. Gli schemi di convenzione sono approvati dalla Giunta regionale, sentita la competente Commissione consiliare permanente e il Comitato tecnico di cui all'articolo 5.”.

Note all'articolo 26:

⁽²⁹⁾ La lettera a) del comma 1 dell'articolo 1 della legge regionale 27 marzo 1991, n. 11 prevedeva quanto segue:

“a) a stipulare, sentita la competente Commissione consiliare, convenzioni con case produttrici di autoveicoli elettrici o alimentati a metano e loro concessionarie;”.

⁽³⁰⁾ Il comma 2 dell'articolo 2 della legge regionale 27 marzo 1991, n. 11 prevedeva quanto segue:

“2. Le sperimentazioni di cui alla lettera d) dell'articolo 1 vengono approvate dalla Giunta regionale, sentito il parere della competente commissione consiliare permanente.”.

Note all'articolo 27:

⁽³¹⁾ Il comma 2 dell'articolo 2 della legge regionale 7 maggio 1990, n. 28 prevedeva quanto segue:

“2. Le operazioni previste nel piano, approvato dalla Giunta regionale sentite le competenti Commissioni consiliari, vengono attuate a cura del Servizio Documentazione e Catalogo della Soprintendenza stessa, il quale indirizza e controlla la correttezza metodologica delle operazioni di rilevamento ed assicura la compatibilità dei dati assunti con le disposizioni dell'Istituto Centrale per il Catalogo e la Documentazione del Ministero per i Beni Culturali ed Ambientali, al fine di consentire lo scambio di informazioni.”.

⁽³²⁾ Il comma 1 dell'articolo 3 della legge regionale 7 maggio 1990, n. 28 prevedeva quanto segue:

“1. Le operazioni di censimento e catalogo possono anche essere affidate a singoli professionisti o società qualificate nel settore, mediante convenzione con gli stessi, approvata dalla Giunta regionale sentite le competenti Commissioni consiliari.”.

Nota all'articolo 28:

⁽³³⁾ Il comma terzo dell'articolo 1 della legge regionale 30 luglio 1986, n. 36 prevedeva quanto segue:

“Il suo funzionamento è disciplinato con apposito statuto, da approvare con decreto del Presidente della Giunta regionale, sentita la competente Commissione consiliare.”.

Nota all'articolo 29:

⁽³⁴⁾ Il comma 7 dell'articolo 2 della legge regionale 22 aprile 1985, n. 17 prevedeva quanto segue:

“7. Per gli sports e le gite in moto, la Giunta regionale potrà, su proposta dell'Assessore per l'Agricoltura, Foreste e Ambiente naturale, sentito il parere della competente commissione consiliare, creare zone, ben delimitate, disciplinate a tale scopo.”.

Nota all'articolo 30:

⁽³⁵⁾ Il comma 2 dell'articolo 7bis della legge regionale 6 luglio 1984, n. 33 prevedeva quanto segue:

“2. Fatte salve le sanzioni di cui all'articolo 12, la violazione di una delle disposizioni di cui al comma 1 e degli obblighi convenzionalmente assunti comporta, in capo ai proprietari e al soggetto gestore solidalmente tra loro, l'applicazione di una sanzione amministrativa pecuniaria da euro 25.000 a euro 1.250.000. Con apposita deliberazione della Giunta regionale, previo parere della Commissione consiliare competente, sono determinati i criteri ed i parametri necessari per l'applicazione della sanzione anche in considerazione della differenza di valore tra l'unità di residenza temporanea e l'unità adibita a villaggio albergo o a residenza turistico-alberghiera.”.

Nota all'articolo 31:

⁽³⁶⁾ Il comma terzo dell'articolo 3 della legge regionale 11 agosto 1981, n. 54 prevedeva quanto segue:

“La Giunta regionale, sentita la commissione consiliare competente, accertata la rispondenza dell'iniziativa per la quale viene richiesto il contributo, provvede entro il 31 maggio di ciascun anno alla ripartizione e liquidazione dei contributi agli enti richiedenti sino alla concorrenza massima dell'80 per cento della somma ritenuta ammissibile.”.

Nota all'articolo 32:

⁽³⁷⁾ Il comma 3 dell'articolo 8 della legge regionale 26 maggio 2009, n. 2 prevedeva quanto segue:

“3. I limiti di reddito di cui al presente articolo possono essere modificati, in caso di necessità, con deliberazione della Giunta regionale, sentite le commissioni consiliari competenti.”.